DIRETTIVA

relativa al libero accesso agli impieghi qualificati nel settore nucleare

IL CONSIGLIO DELLA COMUNITÀ EUROPEA DELL'ENERGIA ATOMICA

Viste le disposizioni del Trattato che istituisce la Comunità Europea dell'Energia Atomica e in particolare l'articolo 96,

Vista la proposta della Commissione,

Visto il parere del Comitato economico e sociale,

Previa consultazione dell'Assemblea Parlamentare Europea,

Considerando che la garanzia del libero accesso agli impieghi qualificati nel settore nucleare costituisce una condizione essenziale per la realizzazione degli obiettivi della Comunità Europea dell'Energia Atomica;

Considerando che l'esercizio di tali attività richiede cognizioni specificamente nucleari; che la formazione speciale necessaria per preparare detti impieghi è ancora in fase di organizzazione e che spesso le cognizioni specificamente nucleari si acquisiscono soltanto con la pratica;

Considerando che occorre armonizzare per quanto possibile le norme applicabili all'accesso agli impieghi qualificati nel settore nucleare a quelle applicabili in materia di libera circolazione dei lavoratori all'interno della Comunità Economica Europea;

Considerando che le disposizioni prese in applicazione degli articoli 48 e 49 del Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea prevedono la concessione automatica delle autorizzazioni necessarie ai lavoratori oggetto di offerte nominative per alcune categorie d'impiego,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA :

Articolo 1

Gli Stati membri adottano tutte le misure necessarie per abolire, in conformità delle disposizioni della presente direttiva, ogni restrizione fondata sulla cittadinanza per l'accesso agli impieghi qualificati nel settore nucleare nei confronti dei cittadini di uno degli Stati membri.

Articolo 2

Per impieghi qualificati nel settore nucleare si devono intendere, ai sensi della presente direttiva, gli impieghi che richiedono cognizioni specificamente nucleari la cui acquisizione esige una formazione speciale o almeno cinque mesi di pratica e che riguardano :

a) le ricerche concernenti l'energia nucleare nei settori elencati nell'allegato I del Trattato;

b) la direzione, la manutenzione, la riparazione nonchè la gestione tecnica di impianti ed apparecchiature che vengono utilizzate :

- — per la produzione, la separazione e qualsiasi utilizzazione dei minerali, materie grezze e materie fissili speciali nonchè per la rigenerazione dei combustibili nucleari irraggiati,
- — per la separazione degli isotopi,
- — per la produzione delle materie speciali necessarie nel settore nucleare, quali i moderatori e i materiali di struttura, di incamiciatura e di protezione appositamente lavorati a fini nucleari,
- — per la produzione d'energia nucleare,
- — per l'eliminazione di residui atomici e delle impurità radioattive,
- — per il trasporto e l'immagazzinamento delle materie radioattive,
- — per la produzione, la preparazione e l'utilizzazione degli isotopi radioattivi;

c) la progettazione, lo studio e la costruzione degli impianti e delle apparecchiature nonchè degli elementi degli impianti e delle apparecchiature utilizzate nei settori elencati alle lettere *a*) e *b*);

d) la protezione contro le radiazioni.

Articolo 3

Gli impieghi, il cui elenco è allegato alla presente direttiva, devono comunque essere considerati corrispondenti alla definizione degli impieghi qualificati data nell'articolo 2.

Articolo 4

Gli Stati membri adottano tutte le misure necessarie per la concessione automatica delle autorizzazioni richieste per l'esercizio degli impieghi di cui agli articoli 2 e 3. Le condizioni di conces-

sione di tale autorizzazione non saranno comunque meno favorevoli di quelle del regime stabilito per le offerte nominative dalle disposizioni prese a norma degli articoli 48 e 49 del Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea.

Articolo 5

In qualsiasi campo non compreso nella presente direttiva, gli Stati membri applicano le disposizioni relative alla libera circolazione dei lavoratori adottate a norma del Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea.

La presente direttiva fa salve le disposizioni relative ai lavoratori di qualificazione confermata nelle professioni del carbone e dell'acciaio adottate a norma del Trattato che istituisce la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio.

Articolo 6

La presente direttiva è rivolta a tutti gli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 5 marzo 1962

Per il Consiglio

Il Presidente

M. COUVE de MURVILLE

ALLEGATO

Primo elenco di impieghi qualificati ai sensi dell'articolo 2 della presente direttiva

Impieghi che esigono conoscenze equivalenti a quelle richieste ad un ingegnere o ad un tecnico nucleare

Impieghi che esigono conoscenze in uno dei seguenti settori :

— Condizioni di lavoro tipiche del settore nucleare e progettazione di attrezzature nucleari (ingegnere e tecnico nucleare)

— Problemi meccanici tipici del settore nucleare e progettazione di attrezzature ausiliarie (ingegnere e tecnico meccanico)

— Azione delle radiazioni sulla materia e proprietà nucleari delle diverse sostanze utilizzate come combustibili, moderatori, o materiale di struttura delle attrezzature nucleari, preparazione delle sostanze nucleari, rigenerazione dei combustibili irraggiati, smaltimento dei residui radioattivi o decontaminazione (ingegnere e tecnico chimico)

— Proprietà delle ceramiche utilizzate nel settore dell'energia nucleare (ossidi di uranio e di torio, carburo di uranio, ecc.) (ingegnere e tecnico specializzato in ceramiche)

— Proprietà dei materiali di struttura per reattori nucleari, dei materiali d'incamiciatura dei combustibili e dei combustibili metallici; comportamento di questi ultimi sotto irraggiamento e in presenza delle sostanze utilizzate nei reattori o negli stabilimenti di rigenerazione (ingegnere e tecnico metallurgico)

— Controllo dei reattori nucleari; misura della radioattività (ingegnere e tecnico elettronico)

— Neutronica dei reattori nucleari e relative esigenze (ingegnere e tecnico specializzato in termodinamica)

— Particolarità e direzione del funzionamento di un reattore e provvedimenti necessari in caso di guasto importante (ingegnere e tecnico addetto all'esercizio)

— Valutazione e controllo della sicurezza tecnica del reattore e dell'impianto nucleare sperimentale (ingegnere e tecnico addetto alla sicurezza)

Impiego di prospettore

Impiego che comporta la ricerca con l'aiuto di appositi strumenti (contatori Geiger, Muller, ecc.) di tracce anche minime di radioattività sul terreno nelle località segnalate dai geologi, nonchè l'interpretazione dei dati ottenuti in modo da orientare le ulteriori ricerche.

Impiego di scandagliatore di miniere di uranio

Impiego che richiede la capacità di dirigere le operazioni inerenti ai sondaggi del terreno per accertarne la natura e individuare la presenza di materiali radioattivi nonchè di interpretare i dati ottenuti in modo da orientare le ulteriori ricerche.

Impiego di soprintendente nelle miniere di uranio

Impiego che comporta la direzione, la sorveglianza o il controllo di una o più o di un insieme di sezioni o attività sotterranee di una miniera di uranio, oppure l'effettuazione di ricerche tecniche o di misure complicate e il controllo dell'osservanza delle misure di sicurezza imposte dal carattere speciale di queste miniere.

Impiego di addetto al laboratorio

Impiego che comporta lo studio dei minerali radioattivi, effettuazione, in collaborazione con gli analisti, di analisi chimiche e fisiche sui campioni prelevati, per determinare l'intensità di radiazione dei campioni stessi, la loro composizione chimica e qualsiasi altra caratteristica.

Impiego di addetto alla preparazione degli elementi di combustibile

Impiego che comporta l'esecuzione delle operazioni di fabbricazione mediante fucinatura degli elementi di combustibile, il loro controllo e collaudo, la preparazione e l'applicazione degli involucri metallici destinati all'incamiciatura del combustibile.

Impiego di operatore del reattore

Impiego che comporta la manovra di un reattore e richiede il possesso di nozioni di elettronica e di dinamica dei reattori, come pure la capacità d'interpretare gli schemi, e di localizzare e riparare i guasti minori.

Impiego di capo operatore del reattore

Impiego che comporta la manovra di un reattore e richiede solide cognizioni generali ed una perfetta conoscenza di tutte le particolarità del reattore, come pure l'idoneità al comando e la capacità di prendere decisioni.

Impiego di operatore dei dispositivi di carico e di scarico nonchè di decontaminazione dei combustibili nucleari

Impiego che richiede la capacità di manovrare seguendo le relative istruzioni, dispositivi di carico e di scarico nonchè di decontaminazione dei combustibili nucleari.

Impiego di tecnico di laboratorio caldo

Impiego che richiede la capacità di interpretare uno schema e di effettuare i corrispondenti montaggi e le relative regolazioni, di svolgere da solo una prova in base ad istruzioni particolareggiate e di tradurne in cifre i risultati; che richiede inoltre la conoscenza dei pericoli derivanti dalle radiazioni e la capacità di manovrare i dispositivi di manipolazione a distanza.

Impiego di disegnatore di progetti con specializzazione nel settore nucleare

Impiego che richiede la capacità di condurre a termine un progetto semplice, proposto per iscritto, e di illustrarlo con disegni o schizzi fatti con rapidità che presentino graficamente l'oggetto di studio, così come è stato definito, come pure di applicare le prescrizioni in vigore in materia di protezione contro le radiazioni.

Impiego di addetto all'acceleratore di particelle

Impiego che comporta la manovra e la manutenzione degli impianti ad alta tensione per acceleratori elettrostatici; la costruzione, l'impiego e la manutenzione del gruppo di sorgenti di ioni; la manutenzione e il funzionamento degli apparecchi destinati a rivelare e a misurare la radioattività, ecc.

Impiego di addetto incaricato della protezione contro le radiazioni

Impiego che comporta la sorveglianza della sicurezza del personale addetto all'esercizio dei reattori e di quello delle miniere di uranio e di altri impianti nucleari e che richiede solide cognizioni in materia di pericoli derivanti dalle radiazioni e di protezione contro le radiazioni.

Impiego di decontaminatore

Impiego che richiede la capacità di adottare, in caso di contaminazione, le misure necessarie e di effettuare determinati lavori speciali di decontaminazione come pure di prendere all'occorrenza iniziative di carattere pratico.